

Instrumentación para fluidos

### Indicadores de nivel Serie LT



## Indicador, transmisor y detector de nivel para líquidos

- Construcción simple
- Resistente en condiciones extremas de temperatura y presión
- Sin riesgo de fugas
- Excelente resistencia química
- Rango de medición: de 150 mm a 15 m
- Precisión: ±4 mm valor leído
- Conexiones:
  - Bridas DIN o ANSI. Otros estándares de brida bajo demanda (JIS,...)
  - Conexiones roscadas BSP o NPT
  - Conexiones sanitarias según ISO 2852, SMS 1145, DIN 11851, TRI-CLAMP®
- Materiales: EN 1.4404 (AISI 316L), PVC, PP, PVDF, PTFE, PVC-C. Otros bajo demanda.
- Indicación local:
  - Mediante seguidor exterior en tubo de vidrio
  - Mediante láminas magnéticas
- Opciones:
  - Automatismos. Opcional en versión Ex d IIC T6 (certificado ATEX)
  - Transmisor electrónico con salida analógica 4-20 mA para zona segura o explosiva (protección Ex ia IIC T6, certificado ATEX) Protocolos HART<sup>TM</sup>, PROFIBUS, FIELDBUS disponibles bajo demanda









#### Principio de funcionamiento

Según el principio de vasos comunicantes. Un flotador sumergido en una cámara que comunica con el tanque cuyo nivel de líquido se desea medir, flota en la superficie de dicho líquido y se desplaza con el mismo, a medida que el nivel aumenta o disminuye.

El flotador está diseñado para la densidad específica del líquido de operación e indica el nivel del tanque por transmisión magnética mediante un seguidor magnético exterior o láminas magnéticas (según modelo) montados exteriormente a la cámara y aislados de la misma.

#### **Aplicaciones**

- Industria química, petroquímica
- Industria de proceso
- Instalaciones térmicas y frigoríficas
- Industria naval
- Calderas
- Parques de almacenamiento

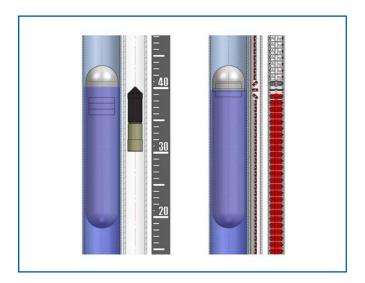
#### Características técnicas

- Precisión: ±4 mm valor leído
- Escala en cm para modelos LT
   Para modelos LTL, escala en cm bajo demanda
- Densidad del líquido: 0,55 ... 2 kg/l (otras bajo demanda)
- Viscosidad del líquido: 1500 cSt máximo
- Rango de medición: 150 mm ... 15 m
- Temperatura del líquido:
  - Modelo LTL106: -20°C ... 250°C
  - Modelo LT106: -20°C ... 400°C, según configuración
  - Modelo LT ... LTL14 / PVC: 0°C ... 45°C
  - Modelo LT ... LTL14 / PP: -10°C ... 90°C
  - Modelo LT ... LTL14 / PVDF: -20°C ... 145°C
  - Modelo LT ... LTL15 / PTFE: -20°C ... 150°C
- Presión de trabajo:
  - Modelos en AISI 316L: PN16 ... PN40 (hasta 100 bar máx. bajo demanda)
  - Modelos en PVC, PVC-C, PP, PVDF: PN10
  - Modelos en PTFE: PN16 ... PN40
- Conexiones:
  - Bridas DIN o ANSI. Otros estándares de brida bajo demanda (JIS,...)
  - Conexiones roscadas BSP o NPT (para LT ... LTL106)
  - Conexiones sanitarias según ISO 2852, SMS 1145, DIN 11851, TRI-CLAMP® (para LT ... LTL106)
- Montaje: vertical, lateralmente al depósito
- Certificado Type Approval para industria en general, naval y "offshore", modelos LTL106 y LTL116 (hasta PN25 / ANSI 150# RF) por Lloyd's Register



#### **Modelos**

- LT.../: indicación mediante seguidor magnético exterior en tubo de vidrio borosilicato. Incluye escala graduada en cm. Temperatura máxima del líquido para versiones AISI 316L: 400°C
- LTL.../: indicación mediante láminas magnéticas bicolor (rojo-blanco) montadas en rail de aluminio anodizado con frontal de policarbonato. Opcional escala graduada en cm. Temperatura máxima del líquido para versiones AISI 316L: 250°C
- LT ... LTL106: cuerpo en AISI 316L, conexión bridada
- LT ... LTL116: cuerpo en AISI 316L, conexión roscada
- LT ... LTL14: cuerpo en PVC, PVC-C, PP o PVDF
- LT ... LTL15: cuerpo en AISI 316L con recubrimiento interior en PTFE



#### **Automatismos y transmisores**

- LT ... LTL-APR: automatismos reed regulables
- LT ... LTL-AAR: automatismos reed regulables (versión alta temperatura)
- LT ... LTL-AMM: automatismos microrruptor regulables
- LT ... LTL-AMD: automatismos inductivos regulables (+ relés bajo demanda)

Todos los automatismos pueden suministrarse en versión Ex d IIC T6 bajo demanda

- LTE: Transmisor sensor resistivo 0 ... 4-20 mA:
  - 24, 125, 220 VAC, 50/60 Hz / 24 VDC: Sistema 4 hilos, con convertidor TR420, para montaje en rail DIN
  - 24 VDC: Sistema 2 hilos, con convertidor TR2420, montaje compacto

Protocolo HART™, PROFIBUS, FIELDBUS, y versión Ex disponibles bajo demanda

LTDR: Transmisor radar guiado 4-20 mA, sistema 4 hilos.
 Versión Ex disponible bajo demanda

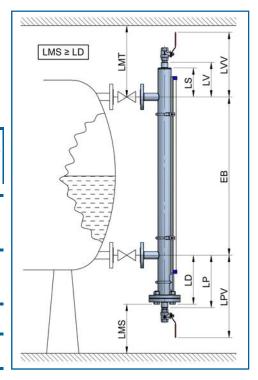


#### Montaje

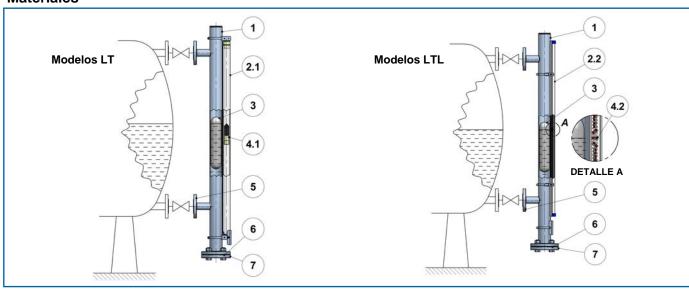
La longitud inferior LD, LP o LPV de los indicadores de nivel serie LT es variable según la densidad del líquido de operación. A menor densidad le corresponde una mayor longitud.

Para acceder al flotador por cambio de densidad, mantenimiento,... debe respetarse una distancia mínima LMS entre el final del indicador de nivel y el suelo superior o igual a la cota LD.

		Longitud i	Longitud superior				
Modelo	Densidad Iíquido kg/l	Sin purga (LD)	Con purga (LP)	Con purga + válvula (LPV)	Sin venteo (LS)	Con venteo (LV)	Con venteo + válvula (LVV)
LT LTL / INOX (PN16 40)	0,55 0,59	430	445	580			
	0,60 0,91	340	355	490	130	155	290
	≥ 0,92	260	275	410			
LT LTL / PVC (PN10)	0,60 0,79	40	00	525			
	0,80 0,89	310		435	150	140	265
	≥ 0,90	240		365			
LT LTL / PP (PN10)	≥ 0,75	240		365	150	165	290
LT LTL /	0,80 0,99	3!	55	480	150	165	290
PVDF (PN10)	≥ 1,00	245		370	130	100	230



#### **Materiales**

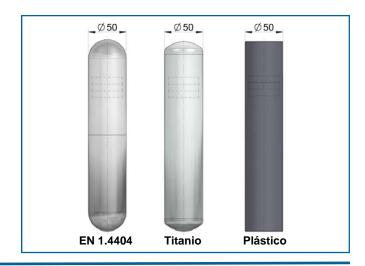


NIO	Daganinaida	Modelos LT				Modelos LTL					
IN°	Nº Descripción	EN 1.4404	PVC	PP	PVDF	PTFE	EN 1.4404	PVC	PP	PVDF	PTFE
1	Cuerpo	EN 1.4404	PVC	PP	PVDF	PTFE + EN 1.4404	EN 1.4404	PVC	PP	PVDF	PTFE + EN 1.4404
2.1	Tubo guía		Vidrio	borosil	icato						
2.2	Raíl láminas							Aluminio	+ Polica	arbonato	
3	Flotador	EN 1.4404 / Titanio	PVC	PP	PVDF	PTFE	EN 1.4404 / Titanio	PVC	PP	PVDF	PTFE
4.1	Indicador exterior		PP	/ Alumir	nio						
4.2	Láminas							Resina	acetálic	a POM	
5	Conexión	EN 1.4404	PVC	PP	PVDF	PTFE	EN 1.4404	PVC	PP	PVDF	PTFE
6	Junta de cierre	Belpa® CSA-50	NBR /	Viton®	/ EPDM	PTFE	Belpa® CSA-50	NBR /	Viton®	/ EPDM	PTFE
7	Cierre	EN 1.4404	PVC	PP	PVDF	PTFE	EN 1.4404	PVC	PP	PVDF	PTFE



#### Tipos de flotador

Material	Densidad del líquido kg/l	Presión máxima bar
Titanio	0,55 0,83	PN40
EN 1.4404	0,84 2,00	PN40
EN 1.4404	0,77 2,00	PN63
EN 1.4404	0,81 2,00	100
PVC	0,60 2,00	PN10
PP	0,75 2,00	PN10
PVDF	0,80 2,00	PN10



#### Dimensiones y características técnicas específicas

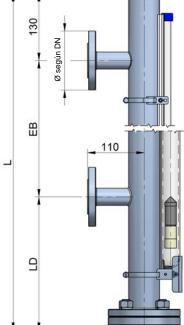
#### Modelos LT ... LTL106 ... 116 / LT ... LTL17

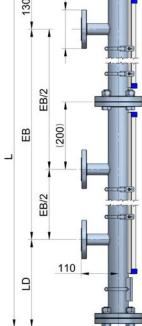
#### Características técnicas

- Material: EN 1.4404 (AISI 316L)
- Rango de medición: 150 ... 15000 mm (suministro en tramos separados a partir de 5500 mm; un tramo bajo demanda). Longitudes superiores bajo demanda.
- Temperatura del líquido:
- Presión de trabajo: PN16 ... PN40 (hasta 100 bar máx. bajo demanda)
- Conexiones:
  - (otros estándares y tamaños de brida bajo demanda)
  - LT ... LTL116: Rosca G1/2 ... G2

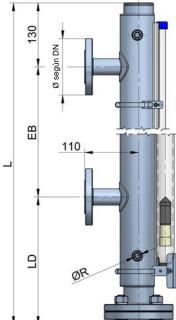
- Automatismos: LT ... LTL-APR / AAR / AMM / AMD Versión Ex d IIC T6 bajo demanda
- Transmisor LTE 0 ... 4-20 mA o LTDR radar guiado







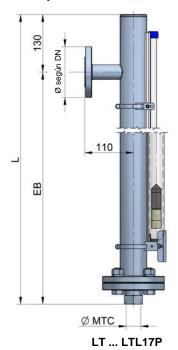
Tramos separados

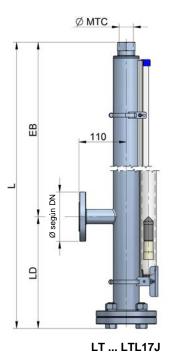


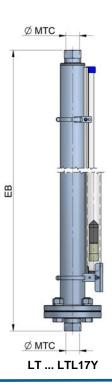
Doble cámara calefacción-refrigeración



#### Modelos especiales LT ... LTL17







Modelos LT ... LTL15 / PTFE

#### Características técnicas

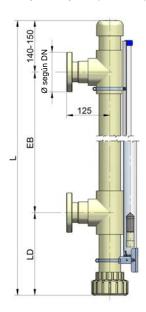
- Material: EN 1.4404 (AISI 316L) con forro interior en PTFE
- Rango de medición: 6000 mm máx. Longitudes superiores bajo demanda
- Temperatura del líquido: -20°C ... 150°C
- Presión de trabajo: PN16 ... PN40
- Conexiones: Bridas DIN DN15 ... DN50 (otros estándares y tamaños de brida bajo demanda)
- Automatismos: LT ... LTL-APR / AMM / AMD Versión Ex d IIC T6 bajo demanda
- Transmisor LTE 0 ... 4-20 mA o LTDR radar guiado

# Na según DN Na Seg

#### Modelos LT ... LTL14 / PP, PVC, PVC-C, PVDF

#### Características técnicas

- Material: PP, PVC, PVDF
- Rango de medición: 6000 mm máx. Longitudes superiores bajo demanda
- Temperatura del líquido: PVC: 0°C ... 45°C
   PP: -10°C ... 90°C / PVDF: -20°C ... 145°C
- Presión de trabajo: PN10
- Conexiones: Bridas DIN DN15 ... DN50 (otros estándares y tamaños de brida bajo demanda)
- Automatismos: LT ... LTL-APR / AMM / AMD Versión Ex d IIC T6 bajo demanda
- Transmisor LTE 0 ... 4-20 mA o LTDR radar guiado





#### **Automatismos**

#### Automatismo regulable LT ... LTL-APR

• Automatismo reed bi-estable conmutado

• Caja policarbonato IP65

• Capacidad de ruptura: 0,5 A 220 VAC 60 VA

• Histéresis: ±6 mm

Temperatura del fluido: -20°C ... 200°C
 Temperatura ambiente: -10°C ... 70°C

#### Automatismo regulable LT ... LTL-AAR

• Automatismo reed bi-estable conmutado

• Caja aluminio con radiador para alta temperatura

• Capacidad de ruptura: 0,5 A 220 VAC 60 VA

• Histéresis: ±6 mm

Temperatura del fluido: -20°C ... 400°C
 Temperatura ambiente: -10°C ... 70°C

#### Automatismo regulable LT ... LTL-AMM

• Microrruptor eléctrico bi-estable conmutado

• Caja de aluminio pintada IP65

• Capacidad de ruptura: 3 A 220 VAC

Histéresis: ±6 mm

Temperatura del fluido: -20°C ... 200°C
 Temperatura ambiente: -25°C ... 80°C

Vida mecánica: 20 x 10<sup>6</sup> maniobras

#### Automatismo regulable LT ... LTL-AMD

Automatismo bi-estable inductivo tipo ranura de 3,5 mm, activado por lámina, NAMUR (EN 60947-5-6), montado en caja de aluminio.

Alimentación: 8 VDC

• Histéresis: ±6 mm

Temperatura del fluido: -20°C ... 200°C
 Temperatura ambiente: -25°C ... +70°C

• Certificado ATEX Ex ia IIC T6

#### Relé de control (bajo demanda)

NAMUR (EN 60947-5-6) para 1 o 2 automatismos inductivos.

• Alimentación: 24 ... 253 VAC 50-60 Hz

24 ... 300 VDC

• Entrada: NAMUR Ex ia IIC

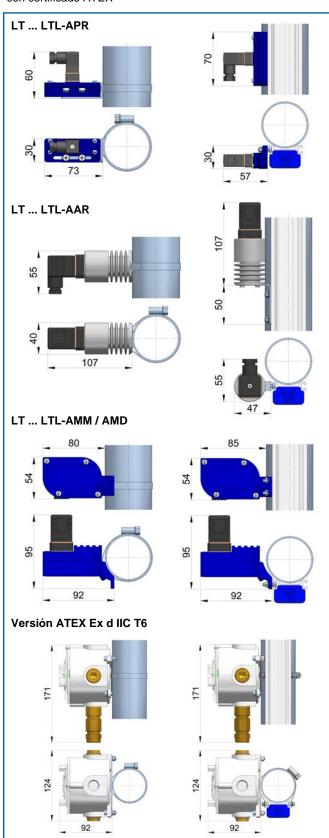
• Salida: 1 o 2 salidas de relé

• Capacidad de ruptura: 2 A 250 VAC 100 VA / 1 A 24 VDC

• Temperatura ambiente: -20°C ... +60°C

#### Versión Ex d IIC T6

Todos los niveles pueden suministrarse en versión  $\operatorname{Ex}$  d IIC T6, con certificado  $\operatorname{ATEX}$ 





#### **Transmisores**

#### Transmisor LTE 0 ... 4-20 mA

Transmisor compuesto por un sensor resistivo basado en tira de reeds y resistencias, montadas sobre un circuito impreso que se aloja en el interior del tubo guía. Sin contacto con el liquido de operación.

Las variaciones del nivel dentro del tanque desplazan el flotador interno del indicador modelo LT o LTL, que a su vez actúa sobre el sensor resistivo, variando la resistencia que corresponde al valor del nivel medido.

Dichas variaciones de resistencia son procesadas por un convertidor electrónico, para obtener una señal de corriente 0 ... 4-20 mA proporcional al nivel del líquido.

#### Características técnicas LTE

 Conexionado mediante conector IP65, caja policarbonato IP67 o caja aluminio IP67

• Distancia entre reeds: 10 mm

Temperatura del fluido: -20°C ... 250°C
 Temperatura ambiente: -20°C ... 60°C



#### Sistema 2 hilos

Para sistema 2 hilos se suministra el convertidor resistencia-mA modelo TR2420, montaje en caja de plástico u opcionalmente en aluminio IP67 sobre el propio sensor.

#### Características técnicas TR2420

• Alimentación: 12 ... 36 VDC, versión zona segura

Consumo: 0,8 WSalida: 4-20 mA

También disponibles en sistema 2 hilos:

 TR2420Ex: versión zona clasificada ATEX Ex ia IIC T6 Alimentación: 8 ... 30 VDC

 TR2420H (protocolo HART<sup>TM</sup>), TR2420P (protocolo Profibus) o TR2420F (protocolo Fieldbus). Disponibles también en combinación con sus versiones Ex

#### Sistema 4 hilos

Para sistema 4 hilos se suministra el convertidor resistencia-mA modelo TR420, montaie en rail DIN 46277.

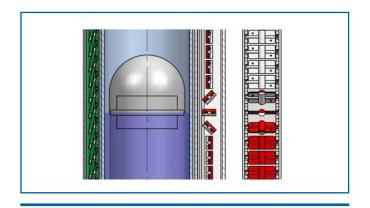
#### Características técnicas TR420

• Alimentación: 24, 110, 230, 240 VAC 50/60 Hz / 24 VDC

Consumo: <1 VA</li>

Salidas: 0-20 mA, 4-20 mA, 0-5 V, 0-10 V, 1-5 V, 2-10 V





#### **Transmisor LTDR**

El transmisor de nivel LTDR utiliza la tecnología TDR (Time Domain Reflectometry) para medir nivel.

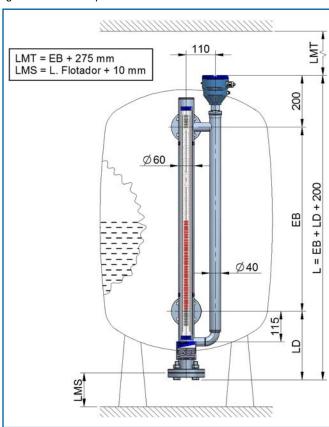
Impulsos electromagnéticos de baja energía y alta frecuencia, generados por un circuito electrónico, son propagados a lo largo de una sonda que está sumergida en un líquido.

Cuando estos impulsos alcanzan la superficie del líquido, parte de la energía del impulso se refleja y vuelve al circuito electrónico, el cual calcula el nivel de fluido a partir de la diferencia de tiempo entre el impulso enviado y el recibido.

El sensor analiza la señal y la convierte en una medición continua de nivel a través de su salida analógica, o en una señal de conmutación programable en un punto de la sonda.

Los sensores TDR son también conocidos como dispositivos de radar guiado.

Para más detalles, ver catálogo del transmisor de nivel radar guiado LTDR. Disponible en www.tecfluid.com







Instrumentación para fluidos

TECFLUID S.A. diseña y fabrica instrumentación para la medida de caudal y nivel utilizando las técnicas más avanzadas. Si desea más información contacte con nosotros.

Narcís Monturiol 33 - 08960 Sant Just Desvern (Barcelona)
Tel.: (+34) 93 3724511 - Fax: 93 4730854 - Fax intl.: +34 93 4734449
www.tecfluid.com - e-mail: tecfluid@tecfluid.com